

Goibekokale

ELGETA / Barikua / 2003ko maiatzaren 30a / 143. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Irati Agirreazaldegi • Barrenkalea 33 20570 BERGARA • Tel.: 943 76 92 71 • Faxa: 943 76 29 77 • Posta elektronikoa: goibekokale@goiena.com • Lege gordailua: SS475/95

EAJ-EA irabazle Aralarri bost botoko aldea aterata

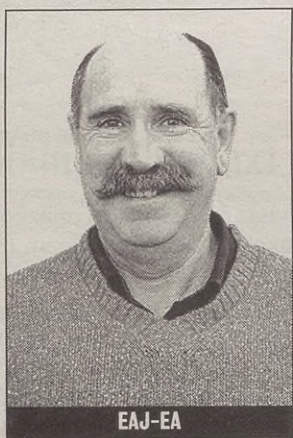
IRATI AGIRREAZALDEGI

Lehia estua egon da hauteskundeetan Elgetan. Boto zenbaketan Aralar aurretik joan zen, baina azken unean EAJ-EA koalizioak aurre hartu, eta bost botoko aldea aterazio. Patxi Basauri zerrendaburu duen alderdiak lau zinegotzi izango ditu eta Aralarrek, hiru.

Patxi Basaurik, 27 urtez alkate karguan jardun ostean, beste lau urterako berritu du Udaleko postua. Domekako hauteskundeetan Aralarrek sekulako lehia izan zuen EAJ-EA koalizioak, eta bost botoko aldearekin Oxel Erostarbe zerrendaburu zuen alderdiaren aurretik geratu zen. Horrela, udalbatza osatzeko orduan lau zinegotzi izango ditu EAJ-EAk eta hiru ordezkari Aralarrek. Elgeta Auzolanean plataformaren botoak baliogabetu ez balituzte, hark zinegotzi bat izango zukeen Elgetako Udalean eta beste bi alderdiek hiruna.

Normaltasuna izan zen nagusi domekako hauteskundeetan. 843 elgetarrek zeukaten botoa emateko aukera eta horietatik 666 joan ziren gutun-azalak hauteskontzietan sartzerako. Abstenzioa, hortaz, %18koa izan zen, aurreko udal hauteskundeetan baino %6 gutxiago.

EAJ-EAk behera egin du boto kopuruari dagokionez, aurreko hauteskundeekin konparatuz gero. Izan ere, 271 boto lortu ditu aurten eta 1999an, berriz, 318.



EAJ-EA
PATXI BASAURI



EAJ-EA
Iñaki Ugarteburu



EAJ-EA
Joseba Muxika



EAJ-EA
Izaskun Larrea



ARALAR
Oxel Erostarbe



ARALAR
Iban Retolaza



ARALAR
Rebeka Ubera

ZINEGOTZIAK

EAJ-EA	4
Aralar	3
GUZTIRA	7

Elgeta Auzolanean plataformaren botoek balioa izan balute, zinegotzi bat izango luke.

BOTOEN BANAKETA

	Udala	Batzar Nagusia
EAJ-EA	271	344
ARALAR	266	158
AUZOLANIAN/AuB*	125	123
PP	11	21
IU-EB	—	20
PSE-EE	11	16

*Ofizialki, boto baliogabeak

Aralar izan zen bigarren indarra, lehen aldiz aurkeztu eta 266 boto eskuratuta.

Batzar Nagusietarako botoa eman zuten elgetarrak gehiago izan ziren: 688, hain zuzen ere. Kasu horretan ere EAJ-EA izan zen nagusi 344 botorekin eta Aralar bigarren, 158 boto jasota. Bien arteko aldea handiagoa izan zen.

ESKERRAK

Gauzak horrela, Elgetako EAJ-EA koalizioak eskerrak eman nahi dizkie elgetarrei, parte-hartze handiarengatik eta EAJ-EA koa-

lizioari emandako babesarengatik. Bide batez, adierazi dute Elgetaren alde lan egiteko gertu dauden guztiekin jardungo dutela Udalean.

Aralar alderdikoak ere benetan pozik daude lortutako emaitzekin, eta herritarrek emandako babesa eskertu dute: "Herriak Udala herrira zabaltzearen alde egin du eta daraman gestio moduagatik atentzioa eman dio Patxi Basauriri. EAJ-EAk Aralar eta Auzolanean-ekin batera gobernatzeko kapaz dela erakutsi behar du", esan dute Aralarkideek.

LABUR

Asentzio Egunaren eguna aldatu dute: domeka honetan izango da erromeria

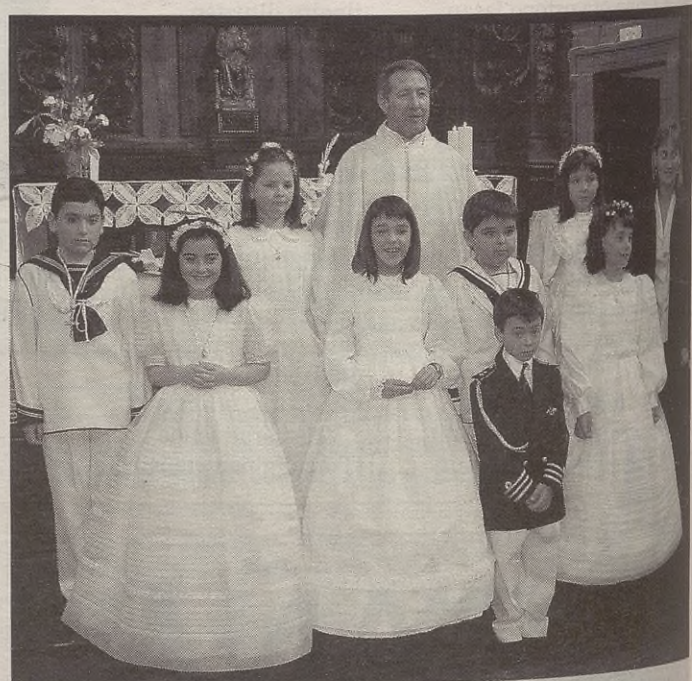
Azkenean, domeka honetan, ekainaren 1ean, ospatuko dute elgetarrek Asentzio Eguna. Eguna mendi ibilaldiarekin hasiko da, eta gero salda eta txorizoa banatuko dituzte. Karramarro Lehiaketa egongo da gero eta meza eta dantza jarraian. Bazkalostean, Bolo Txapelketa, ziklokrosa eta herri jokoak egongo dira. Bihar, berriz, kontzertua antolatu du gaztetxeak.

Edadetuek eta ezinduek kirol jaietan parte hartzeko dei egin du Kirol Zerbitzuak

Datorren ekainaren 7an ezindu fisiko eta psikikoendako egitarau berezia prestatu dute Debagoieneko Kirol Zerbitzuak. Zaletasuna bultzatzeko Oñatiko Zubikoa kiroldegian elkartu eta hainbat kirol ekintza izango dituzte. Bertaratutako guztiek opari bana jasoko dute. Bestalde, ekainaren 13an Bergarako Labegarietako kiroldegian edadetuek izango dute kirolerako aukera. Elgetarrei lehenbailehen izena emateko dei egiten diete.

San Roke kalean ezinduendako igobide bi egokitu eta barandak jarri dizkiete

Ezinduei herriko kaleetan ibiltzea errazteko hainbat proiektu jarri zituen abian Udalak. Orain dela gutxi San Roke kalean igobide bi egokitu ditu, baita horietan barandak jarri ere. Aurrerantzean beste hainbat obra egingo dituzte, oztopo arkitektonikoak kentzeko. San Roke kalean, esate baterako, baranda ipiniko dute.



Lehen Jaunartzea zortzi elgetarrek

Maiatzaren 25a garrantzitsua izan zen Elgetako hainbat umetendako. Ez hauteskunde eguna zelako, lehen jaunartzea zutelako baizik. Argazkiko zortzi neska-mutilek lehen aldiz hartu zuten jauna elizan: Mirian Ormaetxeak, Asier Errartek, Marel Oiangurennek, Aitor eta Irati Sarasuak, Uzuri Untzetabarrerenek, Lide Ugarteburuk eta Maider Zangronizek./O.E.



RECYDE, S.A.

Pagotza pol. ind. 20690 ELGETA, Gipuzkoa
Tel. zentrala: 943 78 80 00. Faxa: 943 78 90 10
Posta elektronikoa: recyde@recyde.es

AENOR



Enpresa Erregistratua

ER-0182/2/95

ISO 9002
QS 9000
ISO/TS 16949

Aperribay, s.l.

Marmoldegi
eta granitoak

Pagotza indus. z/g.
Tel. eta faxa: 943 78 90 21

20690 ELGETA

IRAKURLIAREN TXOKUA

IPUINETAN DABILENA HERRIA GOBERNATZEKO GAIP

Hauteskunde igandean Iban Retolaza zinegotzi izango dela jakin genuen. Zorionak lankide berriari ezer baino lehen. Aurreko astean Ibanek hainbeste ipuin kontatu ondoren EAJ-EAko zinegotziok pozten gara hurrengo urteetan Udalean zer egiteko gai izango den ikusteko aukera izateagatik. Hala ere, Ibanek aipatu zituen gauza batzuk demagogia merkea baino asmakizun hutsak direnez, hona hemen egin beharreko azalpen batzuk:

1) Gobernu Batzordea: batzorde hau gobernatzeko eraturta dago eta aurrekontuak onartu barik oposizio joko egin nahi duenak beti izango ditu lan batzordeak eta plenoa horretarako.

2) Transparentzia: argi dago Ibanek Elgetako Udalarari buruzko gai asko ez dituela ezagutzen baina, galdetu al dio Udaleko norbaiti horrenbeste arduratzen duten gaiei buruz? Irakurtzen al du egunkari, astekari, Udaleko web orri edo oharrik? Ez da ba izango transparentzia falta baino Iban gertatu zaiona interes falta izatea?

3) Arau Subsidiarioak: Elgetan jarraitutako bidea ez bada partehartzailea eta irekia izan, nahiko genuke jakin Iban zer egiteko gai izango den arlo honetan egindakoa hobetzeko. Herri informazio epe zabalak, komunikabideetan oharrak, herriko horma eta paneletan zehaztasunak, alegazioak jaso eta aztertu... eta azkenean erabakiak sasoiz hartu herri arduradun honek egiten duten moduan.

Iban, interes handiarekin jarraituko dugu zure jarduna Udalean eta nahi duzun epean gure balorazioa adieraziko diegu elgetarrei. Zenbat denbora beharko duzu kontatzen dituzun ipuin horiek egi bihurtzeko? 100 egun? Urtebete? Legealdi osoa beharbada?

EAJ-EAko ZINEGOTZIAK

KAPAZIDADIA ADIERAZTEKO AUKERIA DAUKAZUE

Hasteko, zorionak eta zorte on hurrengo lau urtietan!

Aurrekuan esan neban: "onenak lortu daixela botu gehixen eta kapaz izan deilla beste bi alderdixekin gobernatzeko". Zubiaurre jaunak esaldixa hartu bai, baiña ez da izan kapaz erantzuteko. Zubiaurre, izango zara kapaz bi alderdixekin gobernatzeko? Edo zuen nausixak, Patxi Basauri jaunak GOITBn esandakua beteko dozue? "Auzolaniani lana egitten lagako dotsagu, baiña oposiziñua egitten ez". Ja!

Nere botua espero dabela be esan zeban Zubiaurrek. Botua onenari emon dotsatela ez daukat dudarik ze Ibarretxek esango leuken moduan boto uholdia egon da nere botuakin batera. Konturatu zarete horrena?

Batzuk duintasunez jokatu dabe hauteskundietan. Ez dabe harro-harro jardun 5 eta 2 zinegotziko errepartua egongo zala esaten, eta umil-umil indarrak parekatuta zeguazela esan dabe. Ikusi da zein ez dan fanfarroikerixatan ibilli. Eta erakutsi da fanfarroikerixatan ibiltziak eragitten dabela belarrixak bajatzia eta boto kontaktetan koloria galduta egotia.

Objektiboki begiratuta, irabazle haundi bat dago: Zero boto izatetik 266 boto izatera pasau da Elgetako Aralar (zelako sustua e?).

Beste bi alderdixak behera eta behera: PNVk % 12 behera; Auzolanianek, EHrekin konparauta boto erdixak galdu ditu. Herrixak esan dau noruntz egin bihar dan eta prozesu honek emongo ditu fruituak. Egon seguru.

Balantzia PNV-ko zinegotzi-gai batek egin zeban emaitzak jakin eta gero. Nik bat egitten dot berakin: "pozik goiazak, baiña harrokerixa haundi barik". Erakutsiko ete dotse honek hauteskundiok hiru taldiei umil izaten...

IBAN ARANTZABAL

IKUS-ENTZUNEZKOAK

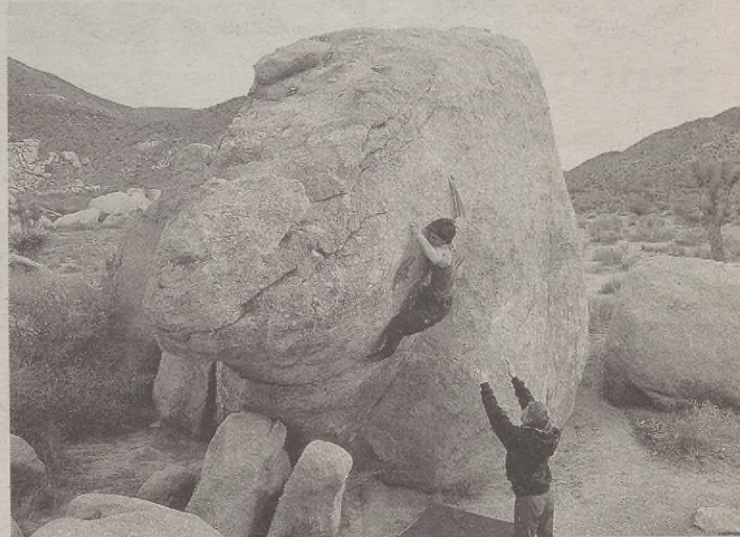
Josune Bereziartu eskalatzailleak diapositiba emanaldia egingo du

I.A.

Josune Bereziartu Ordiziako eskalatzaille ezagunak diapositiba emanaldia egingo du datorren ekainaren 5ean, eguenean, Elgetako liburutegian, arratsaldeko zazpi eta erdietan.

Eskaladak eta paisaiak Estatu Batuetako kostaldean izenburupean, AEBetara egin dituen bost bidaien laburpena egingo du Bereziartuk ikus-entzunezko baten bidez. Bere eskaladaguneren gainbegiratu eskaintzeaz gain, hango paisaiak ere erakutsiko ditu diapositibetan. Emanaldi horretan AEBetako mendebaleko parke nazionalak (Yosemite, Joshua Tree, Death Valley, Arches National Park, Canyonlands...) egongo dira ikusgai. Betiere, eskalada begiz erakutsia, hango paretetan gora ateratako irudiak sartu ditu-eta ikus-entzunezko emanaldian.

Bereziartu 17 urte zituela hasi zen eskalatzen, eta, bost aldiz jarraian Espainiako Kopako txapeldun izateaz gainera, boulder



Josune Bereziartu kirol eskaladan munduko onenetakoa dela diote adituek.

rrean Munduko Kopa irabazitakoa ere bada.

Bestalde, kirol eskaladan munduko onenetakoa dela diote adituek. Izan ere, aurrez inork lortu ez duen balentria egin zuen iaz: 9-A zailtasuna duen horma eskalatu zuen Suitzan. Aurretik 8-C mailako zortzi bide, 8-C+ maila-

ko hiru eta 8-C+/9-A zailtasuneko beste bat eskalatutakoa da.

Eskalada gustuko dutenek edo AEBetako paisaiez gozatu nahi dutenek horretarako aukera ezin hobea dute. Gainera, ikus-entzunezkoaren ostean, eskalatzaillearekin berba ahal izango dute bertaratutakoek.

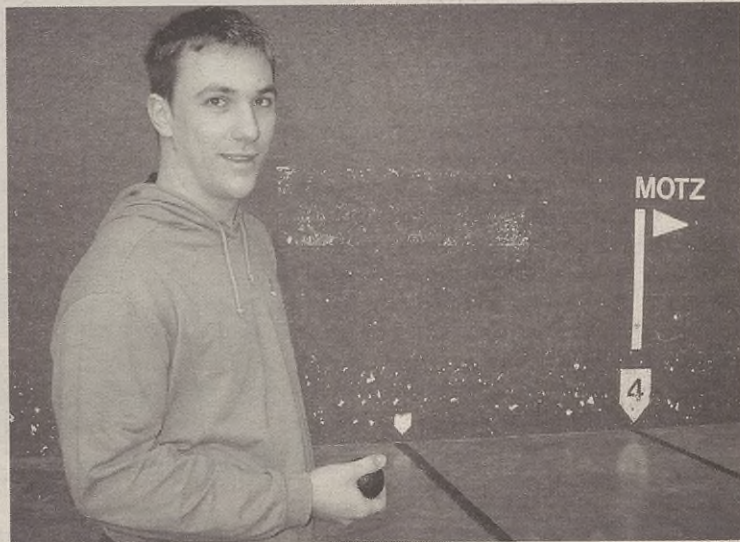
KIROLAK

Elgetarrak Lau t'erdiko finalerdian

I.A.

David Peñalver eta Angel M. Ibarluzea elgetarrek Debarroko Lau t'erdiko Pilota Txapelketako finalerdietako bat jokatu dute. Lehen fasea aurreneko postuan amaitu zuten elgetarrek, eta orain Isturitz-Irasuegi bikotearen aurka neurtu beharko ditu indarrak finalerako txartela lortzeko. Partidua 12:00etan izango da. Aurretik, 11:00etan, Iker eta Arkaitz Egiak Oruesagastiren eta Larrañagaren kontra jokatu dute.

Bestalde, areto futboleko elgetarren arteko derbia egongo da oraingo aste bukaeran. Txapela eta La Kokotxa taldeek jardungo dute elkarren aurka.



David Peñalverrek Angel Mari Ibarluzearekin jokatu du finalerdietako partidua.

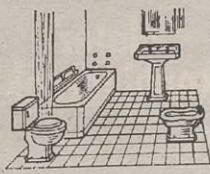
DEPILAZIOA LASER BIDEZ

Erizaina: Sonia Simón
OLT: Iratxe Aiarzarena
Medikua: Gabriel Hernández

SAIOA ARANZABAL MASAJEAK ELGETAN, DOMINGO ITURBE 10ean

Kiromasajea • Reflexologia • Hidromasajea • Kirol masajea • Solariuma • Drenaje linfatikoa • Algekin eginiko estalkia

Dei ezazu 646 50 00 29 telefonora ordua eskatzeko



Jesus Mari Montiel ITURGINTZA ETA BEROGAILUAK

Artakale 3

Mo: 656783299 Eibar

Tel: 943 70 07 19

KONPONKETAK
SUKALDE
ETA BAINUGELETAN



ELGETA AUTOAK

Berraondokoa z/g ELGETA
T. 943 76 82 02 F. 943 76 82 98

ERRETRATU ZAHARRA

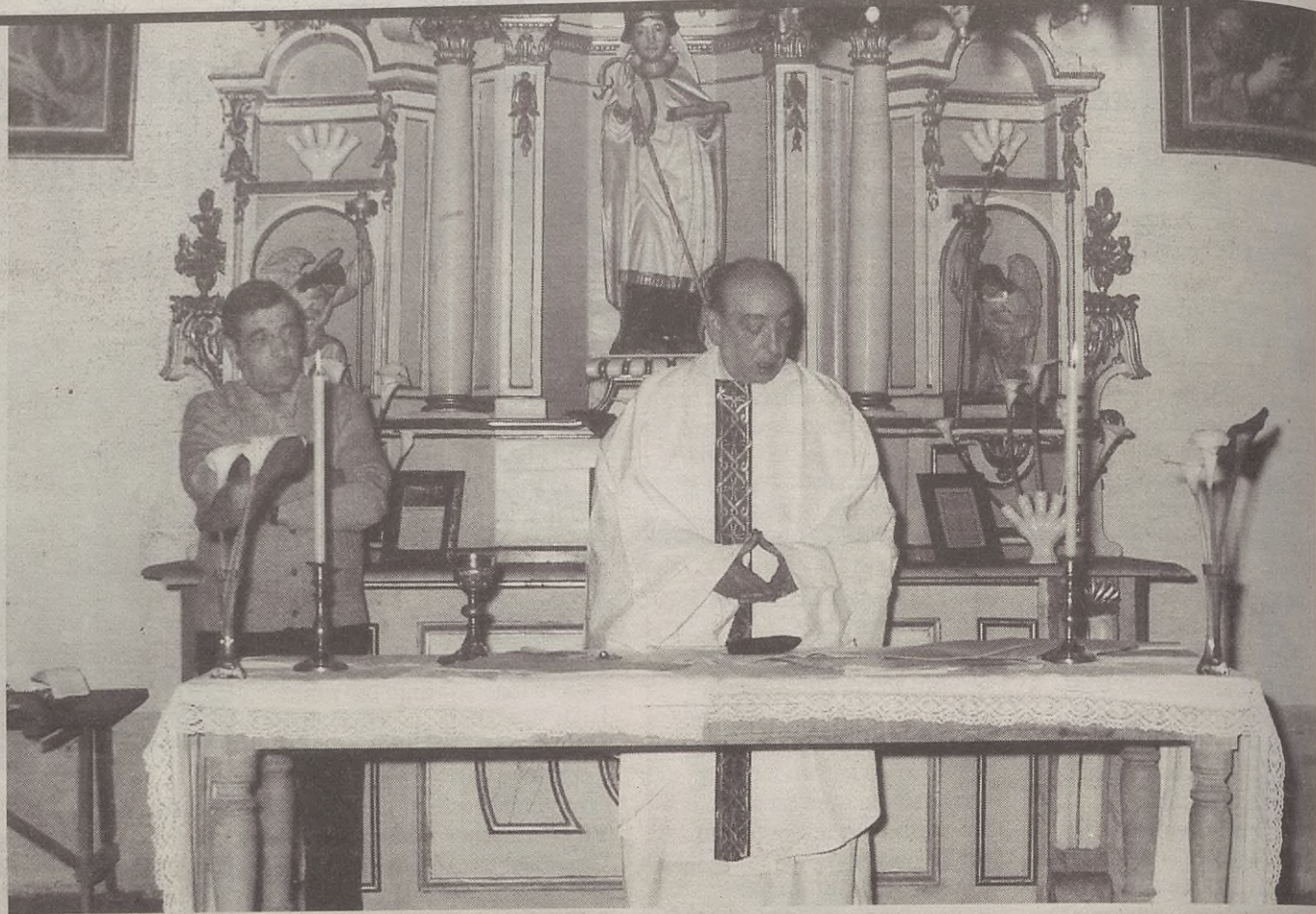
BERGARA

Miguel Altuna
meza esaten
San Martzialen

Laster 24 urte beteko dira alboko argazkia egin zenetik, 1979ko ekainaren 10ean ateratakoa da-eta. Hain zuzen ere, Umore Ona elkartekoek egindako irteerako argazkia duzue. Umore Ona elkartekoek ekaineko bigarren domekan San Martzialera irteera egiten zuten lehen.

San Martzialgo ermitan meza entzun eta lagunartean giro ederrean pasatzen zuten eguna. Argazkian Miguel Altuna abadea eta Ramon Azpeitia Umore Ona elkarteko kidea agertzen dira. Amezketarra jaiotzez, 1944an etorri zen Miguel Altuna Bergarara, eta Lanbide Heziketa Institutuko bultzatzaile nagusietako bat izan zen. Hain zuzen ere, egin zuen lana eskertzeko, ikastetxeak haren izena darama 1993a ezkerro. Bergaratik alde egin ostean, 1979tik 1993ra Donostiako Artzain Onaren katedraleko parroko izan zen. 1995eko apirilaren lehen hil zen, 78 urte zituela.

Argazkia: Ramon Azpeitia.



ADI, IRAKURLE!

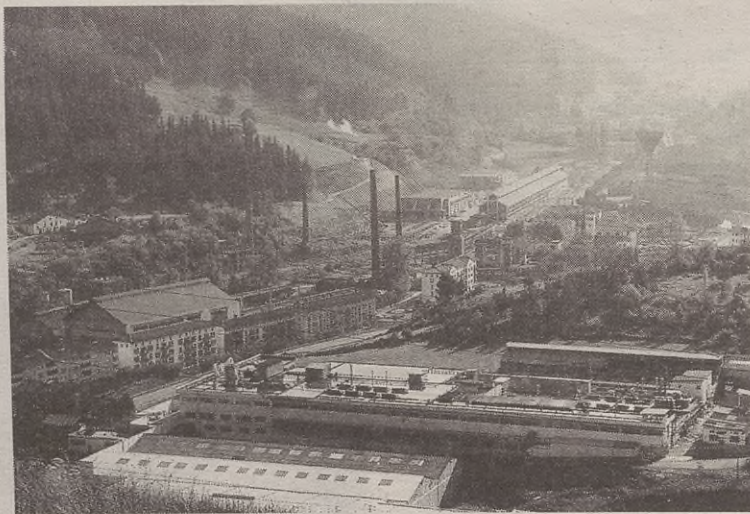
Zure erretratu zaharra argitaratzea nahi izanez gero, zatorz BERRIGARAra (Irizar jauregia, Barrenkalea 33) edo Elgetako kultura etxera. Zain gaituzu!

NOLA ALDATUDIRENGAUZAK

BERGARA

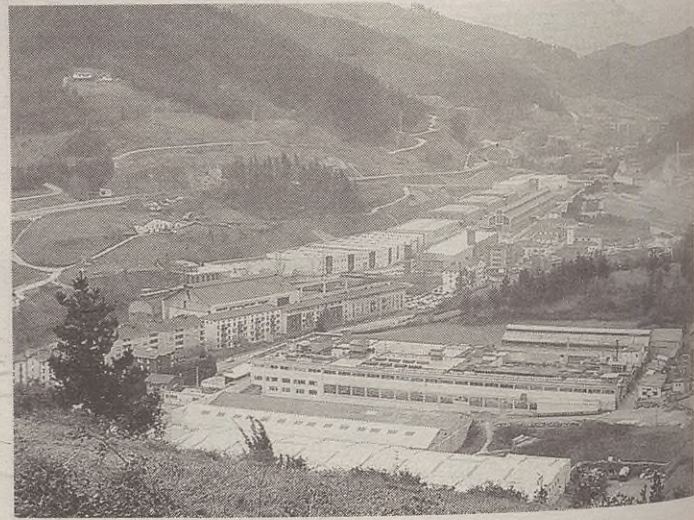
Labegaraieta
Surratik

Eskumako bi argazkiak Surratik ateratakoak dira eta hamar bat urteko tartea dago bi irudien artean. Labegaraieta auzoak aldaketa handia izan du azken urteotan. Ezkerraldean, lehen planoan, Mayc-eko lantegia agertzen da eta atzerago, Labegaraietako tximiniak. Industrialdea egiten hasi zireneko argazkia da. Sasoi hartan ekialdeko saihsbidea egiteke zegoen.



≈ 1993

Ekialdeko saihsbidea egin aurretiko argazkia, orain dela hamar bat urtekoa. Industrialdea egiten hasi ziren orduan.



2003

Martxoan ateratako argazkia. Labegaraieta auzoak lantegi asko jaso ditu Labe Garaiak zentzen lekuan. Saihsbidea iaz zabaldu zuten.



Zumelaga

JATETXEA

60 urte zuen zerbitzura!

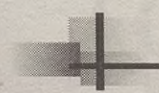
San Antonio 5. BERGARA. 943 76 20 21

Plater
konbinatuak
Oilasko erreak
eramateko



BOKATEGIA

Simon Arrieta plaza 2A behea ezkerre.
Tf. 943 76 71 19

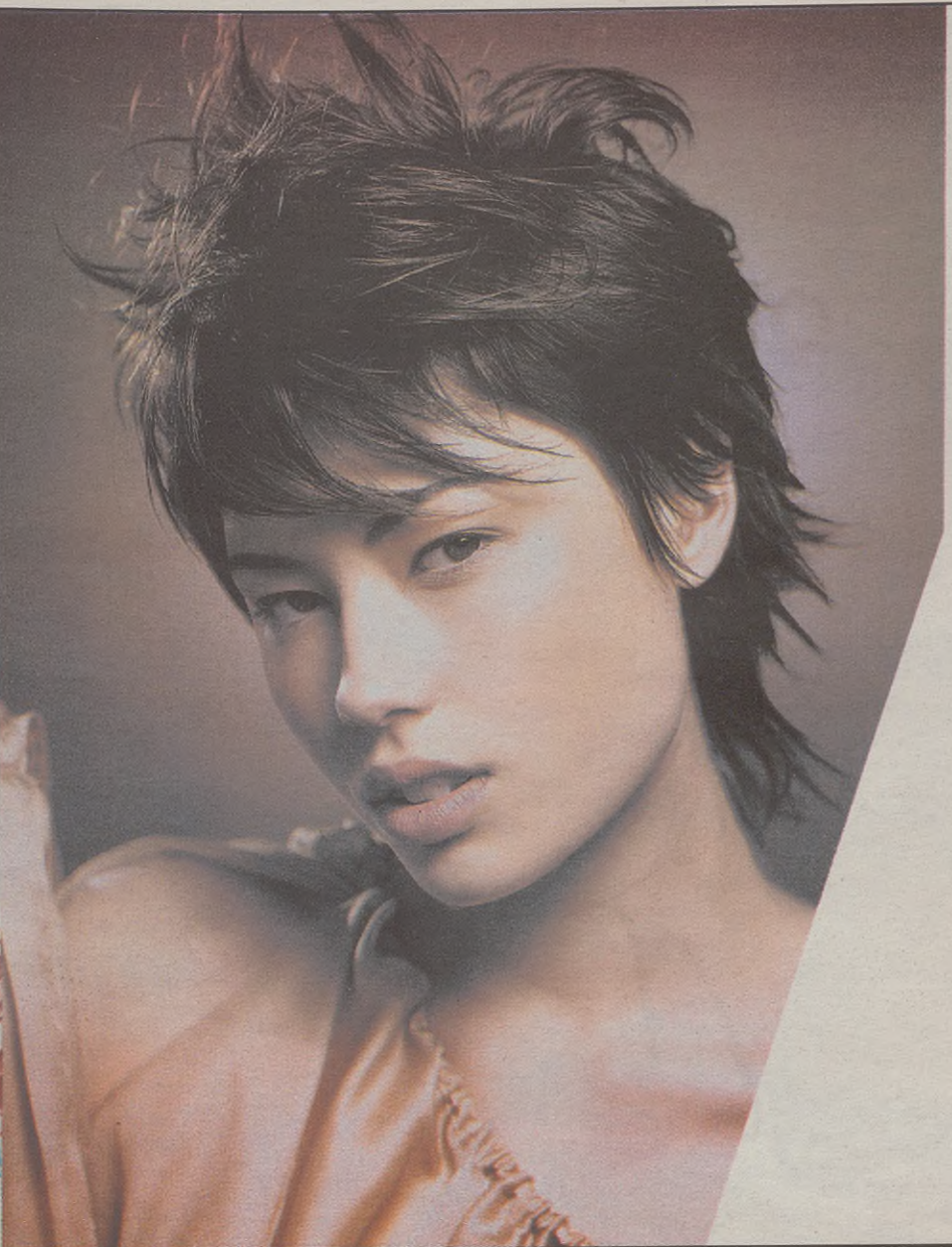
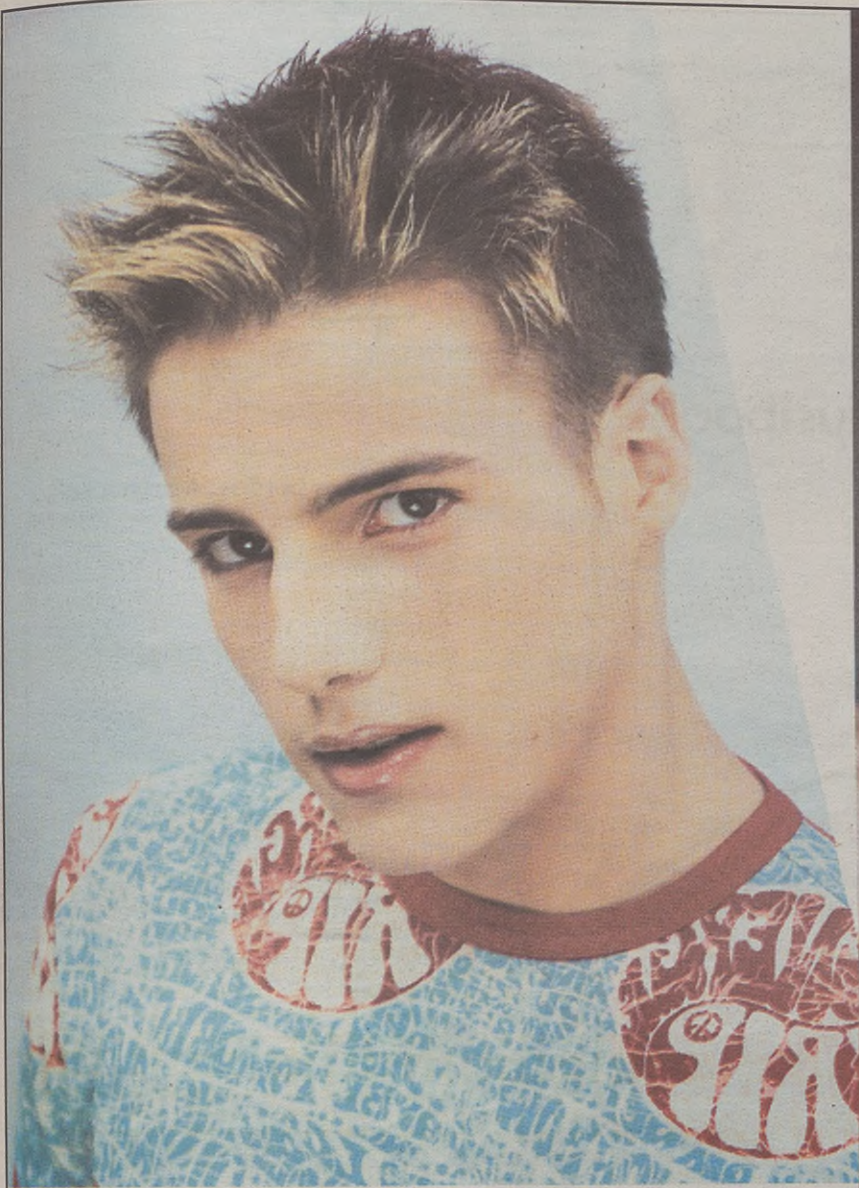


IRURAK MARGOAK

DISEINUAK, S.L.

Era guztietako lanak Paper pintatuak
Moketa eta sintasola Harea zorrotada
Iztuku esponjatua Iztuku faltsua

Aitziturri 6 • 95 posta kutxa • 20570 Bergara
Telefonoak: 943 76 09 32 / 610 259 983 / 984
Faxa: 943 76 09 32



Aukera onenak. Orrazkera apainenak.

ADATS

Herri lagunak 4
BERGARA
943 76 49 51

- Europako azken tendentziak
- Zerbitzu berezi eta pertsonalizatua
- Solarium bertikala



Boni Laskurain 2
BERGARA
943 76 56 05

- Txapelketetako Gipuzkoa taldekoak
- Kerastase tratamend.
- Makillaje bereziak
- Abangoardia lanak

disdira

Masterreka 7
BERGARA
943 76 00 55

- Luzatzeak
- Azken joerak
- Ezkontzak
- Metxak eta moldeatuak

IDOLA

Espoloia 4
BERGARA
943 76 97 75

- Ile luzatzeak
- Aurpegiko larruazal garbitzea
- Solariuma

ileak

Ozaeta 3
BERGARA
943 76 22 54

- Ilerako tratamenduak
- Teknika berriak
- Era guztietako orraskerak

IZARRA

San Pedro 23
BERGARA
943 76 29 72

- Luzatzeak, ile-kordak, rastak
- Ilerako bitxiak
- Solariuma dutxarekin

Jean Louis David

Ibargarai 43
BERGARA
943 76 22 48

- Teknika aurreratuenak
- Deskontu txartelak
- Solariumerako bonoa
- Estilistaren aholkuak, konpromiso barik

KIZKUR

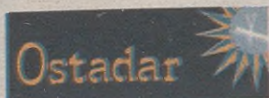
Bolu 51
BERGARA
943 76 50 32

- Ile apaindegia eta estetika areto integrala
- Azken joerak
- Puntako markak

ORRASKI

San Pedro 6
BERGARA
943 76 47 01

- Ile apaindegi mistoa
- Kolore bereziak
- Ezkontzak
- Solariuma



Ibargarai 42
BERGARA
943 76 72 76

- Ile mozte eta kolore pertsonalizatuak
- Depilazioa eta makillajea
- Solariuma dutxarekin



Zurradero 2
BERGARA
943 76 43 07

- Gizonezkoendako
- Labanaz moztea
- Azken tendentziak
- Bizartegia
- Kolorea

SANCHEZ

Fraiskozuri 4
BERGARA
943 76 23 70

- Gizonezkoendako
- Labanaz moztea
- Klasikoa/modernoak
- Bizartegia
- Kolorea

Opel Corsa Edition

ekipamendu eta prezio eksklusiboak



Opel. Ideia berriak. Auto hobeak.



Maiatzean zure Corsa Edition
aire girotuarekin, CD-irratiarekin eta
aleaziozko hagunekin, bakarrik

10.000€*

*Corsa Edition: 3 ate / 1.2 / 16 v / 75 ZP. Fabrikatzaileak gomendatutako prezioa Penintsulan eta Balear Uharteetan ekainaren 30era arte. Hain guztia berriz: BEZa, matxulazio zerga, garratza, promozioa deskontua, Prever Plana gasolinazko autoentzako. Corsa gama: kontsumo mistoa (l/100 Km) 4,7tik 7,7ra. CO2 isurpena (g/Km) 118tik 185era.

Gainera, zure Corsa Edition-ek ondorengo ekipamendua eskaintzen dizu: • lainotako faroak • larruzko bolantea • aurreko aire-zaku bikoitza • aurreko kristal-igogailu elektrikoak • ateen itxitura zentralizatua urrutiko managailuarekin • barruko akaberak kromo-matean • direkzio lagundu elektrikoa • gidariaren eserlekuaren altuera erregulagarria • alboko faldoiak • kanpoko atzerako ispiluak aluminiozko look-arekin • ihes-hodi deportibo kromatua. **Zatoz zure Opel kontzesionariora**

Giauto Bergara

Kontzesionario ofiziala:

Olabarrena auzoa z/g. Tel. 943 76 33 44/45/46/47. BERGARA

www.giauto.es